

# دایک دی دی شاعر راندا

دایکم کۆچى  
بەسوی

نهی دایه  
که مندال بووم  
بیو ساتی خوم لیت  
دهشادهوه  
به هه ناسه سواری و  
په شوک کاوییه و  
به دوامدا ده گه رای  
ئیستا من گهوره مو  
تؤیان لیم شاردهوه تا  
نه به د

له کفنيان گرتى،  
به خۆل و بهرد  
دايانپۇشى  
كە نه توانم جاريڭى  
تر ليھەت له سەر  
ھە لىدەمەوە  
ليھەي خۆل و بهرد  
ھە مۇو گەردۇونو  
ئەودىيۇ گەردۇنىشت

لی بکه ریم  
نه جاریکی تر  
دەبىمەوە ئەو مەندالەی  
جاران  
لیت بزربمو لیم  
بگەرپی  
نه تووش لەسەر ئەم  
زەھوییەدا ئەدۇزمەوە  
لیفیکی ئاسایى  
لەسەر چاوه کانتا  
لا دەم و  
بلیم ھەلسە (دايە)  
رۆژ درەنگە



جوانيه کانه، رُوژِی خوش و سیستیبیه کی  
نه مرہ، رُوژِی شیعره میینه کانه، بُؤیه  
لهم رُوژِه شہ موی لہبِ ردم شہ وی  
۸۵ سالِ مدارا بنوشتیمه وہ پیئی بلیم  
ئہ مہ رُوژِی تسوہ هے موی ئہ وی  
دایکانیه کہ به خوش و سیستی

من کیلگهی گهنهو جوی  
شیعربیوم  
دایکیشم بارانی پهله دان  
من بهردی ناو لانکهی شاخی بروم  
دایکیشم نیشمان  
من کرمی ئاوریشمی قۆزاخهی  
بەھرە بروم  
دایکیشم درەختی برکو ژان  
من جەستەی مەلیکى سی بروم  
دایکیشم ناسمانی وەك قەتران  
من خۇ بۈومو دایکم شەرم  
من كەروپشلەو ئەن نزاپۇو  
من جۇلانەو ئەم لقى دار

رۆمانه شیعیری خاچ و مارو  
رۆژرژمیری شاعیرنکدا که دیاره  
لەمەیدانی کەسایتی دایکم  
رویهربنکی گەورە داگیرکردووه،  
بەلام کەم دیوانم هەمیه شیعەرەکانم  
نەچووبنە سەر ئەو سەرچاواهیەو  
نە گەرابنەوە بۆ لای دایکم، بىڭۇمان  
ئەم بەردەواام گەرانەوەیەش پەيوندەنی  
بەخۇشەویستیەوە ھەیە، چونكە  
ئەشى لەزیانى شاعیرنکی تردا ئەم  
ھۆگرىيونۇ خۇشەویستیە نەبىت يان  
کەم بىت، ئاخىر من دایکم زىيىكى  
ئاسايى نەبۇو، مردەلۇ خەو  
دەستەوستانو بەھەمۇ قىسىمەك رازى  
نەبۇو، لەسەر ھەقى خۇى و ئىسە  
پەنجەى بەچاوى ھەر کەسەننکدا  
دەکرە كەم بىویستىاهە درمان  
لىپىقات، لەھەمۇ كۆرۈ دانىشتنىكى  
ناو خزمانو كەسەنکاردا وەك دەلىن  
ھەر خۇى گولى مەجلىس بۇو، قسە  
لەدرۇو شەرمى لەكەس نەدەکرە،  
بەدىيان حىكايەتە تو بەيتىو پەندى  
دایکم لەناو ئەزمۇونى ٤٠ سالى  
شیعەرەكاندا جىكەھە كى ئېجگار  
خۇشەویستو دیمارى ھەيە، وەك  
ئەھەدی ئەگەر ئەو ئەزمۇونە بەدرەختى  
بچىۋىننىن شەوا دایکم دەيىتە رەگ و  
رېشەئى شەو درەختە، ئەمەش لەپەر  
ئەھەدی دواى كۆچچى دوايى باوكم،  
ئىتىر ھەر شەو باوهشى سۆزۈ چارى  
زىيانى ئىيمە بۇوه، ئەو ساتەمى ئاوار  
لەمندالىم دەدەمەوه، لەھەمۇ  
دېمەننکدا دایكىم ئامادەبۇونى خۇى  
ھەيە، بەكورتى ئەگەر (پاللەوانىنک)  
لەزیانى ھەر كەسەننکدا ھەبىت  
پاللەوانو سونبولى زىيانى من دایكىم  
بۇوه، زىيىكى گورجوگۈلى بەدستو  
دەمپىل پاراوا، زىيىكى وريا زىيرەك و  
ھەرگىز دۆشەدانەماو، بەكورتى لەو  
زىنانى دەك دەلىن ھەيە كى لمۇمىيەك  
دەكەرددە، بۇ ئەھەدی ئىسە بەجوانى  
پەرورەد بەكتا، خۇونە جوانە كانى  
مندالى دايىك و لەيەكتى  
جياناڭرىتىنەو، من بۇ خۇم نەك ھەر



رۆژ هەلەبجەی "زۆربەی چەوانانەوە کان لەکۆمەلگەی  
ئىمەدا بۇ دايىكە، بۇيە دايىك باجىدەرى زۆربەی شتەكانە"

هـنـگـاـوـدـكـانـوـمـنـالـيـتـپـىـ  
 دـهـكـهـموـلـهـسـهـرـبـالـىـئـيـوارـيـهـكـىـ  
 بـهـمـهـيدـاـپـلـيـكـانـهـىـخـمـيـالـبـهـكـرىـ  
 دـهـگـرـمـوـبـهـثـهـسـتـيـرـهـقـرـثـدـاـهـهـيـنـمـوـ  
 مـانـگـلـهـبـاخـىـكـرـاسـهـكـهـتـداـ  
 ئـهـپـوـتـمـ.ـ  
 هـمـوـوـئـهـمـانـهـدـرـؤـنـكـهـپـيـاـ  
 لـهـگـهـلـزـنـداـدـيـكـاتـ،ـئـمـمـهـشـ  
 چـهـوـسـانـهـوـيـهـكـىـزـنـهـكـهـدـايـكـ  
 بـهـشـيـكـهـلـيـيـ،ـبـويـيـهـدـهـمـهـوـيـ  
 لـهـرـؤـزـيـجـيـهـانـيـدـايـكـاـپـيـشـنـيـارـبـوـ  
 هـمـوـپـيـاـوـهـرـؤـشـنـفـكـهـكـانـ  
 بـكـمـ،ـكـهـهـاـوـكـارـمـانـبـنـبـوـ

عـهـزـتـىـنـهـدـاـوـمـ،ـكـاتـىـبـاـوـكـمـ  
 بـاـوـكـسـالـارـىـدـنـوـانـدـ،ـدـايـكـمـ  
 نـهـيـدـهـيـشـتـ.  
 منـتـاـيـيـسـتـاـهـوـنـراـوـهـبـؤـدـايـكـمـ  
 نـهـنوـسـيـوـهـ،ـبـدـلـامـكـاتـىـبـؤـزـنـدـنـوـسـمـ  
 وـاـهـهـسـتـدـهـكـمـبـؤـدـايـكـمـدـنـوـسـمـ،ـ  
 چـونـكـهـزـنـچـهـوـسـاـوـيـهـ،ـژـنـيـشـ  
 بـهـشـيـكـهـلـهـدـايـكـرـؤـزـانـهـلـلـايـمـنـ  
 پـيـاوـوـهـدـرـؤـيـلـهـگـهـلـدـدـكـرـىـ،ـ  
 پـيـاوـيـكـهـمـيـشـهـشـرـلـهـگـهـلـخـوـيـداـ  
 دـهـكـاتـبـهـدـوـرـاـوـيـدـهـگـهـپـيـتـهـوـ،ـ  
 پـيـاوـيـكـلـهـفـتوـاـتـارـيـكـهـكـانـيـتـهـمـهـنـيـداـ  
 بـهـمـنـدـلـيـتـ”ـدـتـخـهـمـهـسـهـرـشـانـيـ

هه مooo گرفته کان ده دات، چونکه میلله تیکی داخراوین، وه له لایه کی تریشه وه سوژی دایک بؤمان زورتره، واته کاتیک باوک ده مری دایک جئی شه ویش ده گرتیه وو باجی هه مooo قورسیه کانی تریش ده دات، وه دایک له کزمەلی یئمهدا زۆر چه وساویه و زۆر گرفتی دیوه، بؤیه ده کرى له رۆزى دایکدا ریز داتین بؤ ئه و دایکانی چه وساوەن، من کاتى مندال بیووم دایکم ئازار نه داوه، چونکه مئانیکی وریا بیووم، هەندى چار قاپم شکاندۇوه، تۈرە بیووه، بەلام گۈركى دەللى "دایك جوانترىن پەرسەتكاھ" يان ئەدىسۇن دەللىت "دایكم دروستى كردم" من ھېشتا له مانه به گەورەتى دەزانم دایك لاي من بە عبیادەت سەیرى دەكەم من له تەمەنیکى مندالىدا كە دایك نەماود، هەۋەد سال بیووم، بؤیە مامەلمەن كەم بیووه له گەللى، مندالىم دیوه له گەل دایك، بەلام مەۋە لە گەورەيىدە دەست بە بیوونى دایك دەكەت منىش له و گەورەيى دایك نەدى بەداخەوه، و له کزمەلگەمى یئىھەدا دایك باجى هه مooo شتە كان

له تیف هه لمهت "له باشی پاشایه تی تاکیک له پیلاوه کانی دایکم ده خسته سه ر سه رم"

دده کم سهیری دایکم دده کم، کاتیلک  
دایکیکی میهربان دهینم، وا هست  
دده کم توزقائیلک له میهربانی که می  
دایکم، تهناشت لنه کتیبی  
شیعره کانیشمدا رنگدانه و می ه بوده،  
ئه گهر شیعرو کتیبیشم خوشبوی،  
له بھر ئوهیه که میهربانی سوژی  
دایکمی تیدایه، بؤییه بوته هو گری  
رۆحی من. ئه گهر دایک بما یه  
ھەموو رۆزئیک له خەو هەستاما یه  
ھەردوو دەستو قاچیم ماج دەکرد،  
لەباتی تاھى پاشایتی تاکیلک  
لەپیلاوھ کانی دایکم دەخستە سەر  
سەرم، بەلام بەداخوھ له کۆمەلگای  
ئیمەو ھەموو کۆمەلگای  
مرۆفایتیش بەشیوھیه کی پیویست  
ریزی دایکان ناگرن، يان ریزی  
ئەوانە ناگرن کە له دوارۆزدزا دەبىنە  
دایک، ھەق وايە لەرۆزى دایکدا  
ھەموو شارو دیيەك و دەرمزىك  
پەيكەریلک بۆ دایک بتاباشیت له زېر،  
ئیتر ئەم پیشنىاره لەوانەیه سەد  
سالى تر بیتە دى، يان ھەر نەيەتە  
دى. تەنها لهو رۆزدزا دەلیم سوژو  
شیعم بۆ دایک بۆ ئەوانەش  
لە دوارۆزدزا دەبىنە دایک.

A portrait of a middle-aged man with a prominent mustache, wearing a dark jacket over a black turtleneck. He is positioned in front of a large, colorful stained-glass window depicting various figures and scenes. The man has a slight smile and is looking directly at the camera.

باران دهباری چین چین ئەدا  
کە دايكم مرد  
زۇوي هەر وەك خۆي مایيەوە  
بەلام لەناو دلى مندا  
دەرگاىي كۆزى قولتىرين زام كرايەوە  
ئاى دايە گىيان دووريە كەي تو  
زۇر گرانە  
دورىيە كەي تو نە كۈزىي تىنۇتىيە  
نە زوپرى و تورپۇنى دەستگىرانە  
لە دورى تو زۇر زۇر ھۆلەم  
ھەلگۈردى خەممە بارى كۆلەم  
ئە گەدر شەدوئى لەشەوان  
لە تۈرى خاكى گلڭۈزە  
روناتىكى يەك دلۇپ دلۇپ  
تارىكاي و مالى كردى  
بەچاراخان  
وا نەزانىي مۇممە منم من ئەسوتىيەم  
بەديار تۆقۇم

دایکم بوردومن دهکریت، که لقی  
داریلک دهشکنیزت، وا ههست دهکم  
پرچی دایکم دهپنهوه، من کاتی  
ووشی دایک به کاردینم تنهها وک  
وشهی کی ساده به کاریناهیتم، چونکه  
ههموو دایکانی دونیا تا ئیستا  
چهوساوهنو شادم که دروست بسو  
رهنگه بدپیکهوت دروست ببویت،  
به لام حوا وک زهوره قی ژیان  
دروست بسو، لبهر شوه به لای منهوه  
دایک زور پیرۆزتره لبهباوک. من وا  
ههست دهکم ههیشه دایکم پیویسته  
هرچهنده چومهته ته منهنيکی  
دياريکاراوه، ههه مندالله کهی  
جارانمو پیویستم به دایکمه. دایکم  
بۇته كتیم، بۇته ههموو ههموو ئهو  
كهسانی خوش دوئین.  
دایکم به منالی شیعری بىز  
دهوت، کاتی زستان باران دهباری  
هندى شیعری دهوت، وام ههست  
دهکرد لەریکخستنی خۆی بسو،  
دهیوت:  
باران دهباری نم ئىدا لەپرچی  
شەونم  
باران دهباری تاو تاو ئەدا  
لەزولفی، ئافتاو